



Marktblatt

Nr. 11

22. Jahrgang

18. November 2022

Amtlicher Teil

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

trotz politischer Diskussionen und Ermahnungen möchten wir unsere Bürgerinnen und Bürger auch nach Einbruch der Dämmerung nicht im Dunkeln stehen lassen.

Unsere Straßenbeleuchtung haben wir überall dort, wo es technisch möglich ist, abgesenkt. Die Weihnachtsbeleuchtung werden wir etwas reduzieren. Ganz darauf verzichten möchten wir allerdings nicht! In den tristen Spätherbst- und Wintermonaten dürfen wir nicht verkennen, welche positive Wirkung Licht hat und somit die Gemüter erhellt.

Ich wünsche Ihnen eine fröhliche Adventszeit und nutzen Sie rege das Angebot welches hierzu im Markt Isen geboten wird.

*Herzlich
Ihre
Irmgard Hibler
Erste Bürgermeisterin*

Der Markt Isen trauert um

Herrn Harald Grodotzki

der am 18. Oktober 2022 im Alter von 56 Jahren verstorben ist.

Herr Grodotzki war an der Schule Isen als Schulbusaufsicht beschäftigt.

Wir werden Herrn Harald Grodotzki in guter Erinnerung behalten.

*Irmgard Hibler
Erste Bürgermeisterin*

Impfteam des BRK kommt ins Rathaus

Das mobile Team des Impfzentrums Erding bietet am **Freitag, 2. Dezember 2022 von 9.00 Uhr bis 15.00 Uhr Corona-Impfungen im Isener Rathaus** an. Der Zugang erfolgt über den Haupteingang, geimpft wird im ersten Raum rechts gegenüber dem Einwohnermeldeamt.

Für Personen ab 12 Jahre werden Erst-, Zweit-, Dritt- und Viertimpfungen angeboten, auch die vierte Impfung ist für Personen unter 60 Jahre möglich. Voraussetzung für die Impfung ist, dass innerhalb der letzten 6 Monate keine Corona-Infektion vorlag. Bei der dritten und vierten Impfung muss zusätzlich die letzte Corona-Impfung sechs Monate zurückliegen. Geimpft wird mit dem aktuellen Biontech-Impfstoff, alternativ auf Wunsch mit Novavax.

Mitzubringen sind der Personalausweis und der Impfpass.

Eine Anmeldung gibt es dieses Mal nicht.

Franz Kellner: Seit 25 Jahren im Dienst der Gemeinde

Zumindest von den älteren Isenern dürfte jeder einmal mit Franz Kellner zu tun gehabt haben. Seit vielen Jahren ist Kellner als Bauhofmitarbeiter für die Gemeinde unterwegs, um Wasserstände abzulesen und die Wasserzähler auszutauschen. „Ich bin fast in jedes Haus in Isen gekommen“, erinnert sich der 63-jährige. Das hat Freude gemacht, denn dabei konnte er viele Menschen kennenlernen und Kontakte knüpfen. Da war es auch kaum ein Problem, dass Franz Kellner meist ohne Termin vorbeischaute, um einen Zähler zu wechseln. „Doch mehr und mehr sind Menschen neu nach Isen gezogen, die schauen erst einmal kritisch, wenn ich vor der Tür stehe, sie kennen mich ja nicht“.

Im Oktober 1997 fing Franz Kellner, der ursprünglich Metzger gelernt hat und später 15 Jahre lang Kiesfahrer war, im Isener Bauhof an. „Am ersten Tag haben wir mit der Sense die Bachböschung gemäht, am zweiten Tag habe ich mit Zeno Linderer ein Grab ausgehoben“, erinnert sich der vierfache Familienvater. Im Lauf der Jahre hat er sich auf die Wasserversorgung spezialisiert. Als Vorarbeiter kümmert er sich zudem um die Arbeitsorganisation der Bauhofmitarbeiter. Bevor er im kommenden Jahr in den Ruhestand geht, konnte er jetzt sein 25-jähriges Dienstjubiläum feiern. Aus diesem Anlass gratulierte Bürgermeisterin Irmgard Hibler herzlich und überreichte Franz Kellner neben einem Isen-Gutschein auch als passendes Präsent unter anderem einen Bohrer, eine Feile und Schrauben – allerdings aus Schokolade. *Bild Henry Dinger*



Dank an Claudia Lanzl für den Einsatz bei der Schulweg-Sicherheit

Etwa seit 2008 gibt es in Isen Schulweghelfer. Derzeit werden die Übergänge in der Lengdorfer, Ziegelstätter, Bischof-Josef-, Haager und Dorfner Straße zu den Schulwegszeiten von Helfern geschützt. Lang Zeit kümmerte sich Sophia Hartong um die Organisation, 2017 ging diese Verantwortung dann fließend in die Hände von Claudia Lanzl über. Sie hat sich seitdem mit großem Engagement dafür eingesetzt, dass die Übergänge je nach Bedarf von etwa 7.20 bis 8 Uhr gesichert sind.

Immerhin etwa 25 Freiwillige sind dafür nötig. An jedem Schultag stehen pro Übergang ein oder zwei Helferinnen oder Helfer und sorgen dafür, dass die Kinder sicher die Straßen überqueren können. Auch um die Halte-Kellen, warme Jacken für den Winter und Überzieher für den Sommer hat sich Lanzl gekümmert. Nun, nachdem ihr jüngstes Kind die Schule verlassen hat, reicht Claudia Lanzl den Staffelstab der Organisation weiter an Anna Huther.

Für ihren Einsatz in den letzten Jahren dankte ihr Bürgermeisterin Irmgard Hibler mit einem Blumenstrauß und einem Isen-Gutschein. Claudia Lanzl wird aber trotzdem hin und wieder an einem der Übergänge zu sehen sein: Sie wird einspringen, wenn Not am Mann oder der Frau ist.

Bild Henry Dinger



Bauhof-Mannschaft wird verstärkt

Zwei neue Mitarbeiter verstärken das Bauhof-Team seit Anfang September.

Rainer Stankus arbeitet sich schon einmal in die Aufgaben von Zeno Linderer ein, der im Sommer 2023 in den Ruhestand geht. Stankus, der vorher über 30 Jahre lang als Zimmerer gearbeitet hat, wird sich damit in erster Linie um die Gräber auf den Gemeindefriedhöfen in Isen und Burgrain kümmern und Bestattungen organisieren. Der gebürtige Erdinger lebt in Reithofen, hat aber einen tiefen Bezug zu Isen: Er ist seit 33 Jahren mit einer gebürtigen Isenerin liiert. Außerdem ist der 50-jährige Feuerwehrler durch und durch. Stankus ist sowohl in Isen als auch in Reithofen in der jeweiligen Wehr aktiv und engagiert sich darüber hinaus unter anderem auch in der Kreisbrandinspektion als Ausbilder.

Mit ihm zusammen hat Johann Maier neu im Bauhof angefangen. Der Kirchdorfer lebt in Berg bei Kirchdorf und wird sich in Isen in erster Linie um das Kanalnetz kümmern, Franz Schweiger in der Kläranlage vertreten und die Rufbereitschaft der Kläranlage mit übernehmen. Der gelernte Kfz-Mechaniker hat vorher viele Jahre in Walpertskirchen und Markt Schwaben im Tiefbau als Baggerfahrer gearbeitet. Bürgermeisterin Irmgard Hibler begrüßte sowohl den 55-jährigen ebenso wie seinen Kollegen Rainer Stankus nun offiziell als Gemeindemitarbeiter.



Blaulichtempfang „Sicheres Bayern“ mit Ver- leihung der Auszeichnung „Ehrenamtsfreundlicher Betrieb – Gemeinsam für mehr Sicherheit“

Beim Blaulichtempfang am 15. Oktober 2022 im Rathausprunksaal in Landshut erhielt das Bauunternehmen Martin Angermaier aus Steingassen bei Isen diese besondere Auszeichnung. Die Firma Angermaier hat sich

in besonderem Maße als ehrenamtsfreundlicher Betrieb im Landkreis Erding etabliert.

Für die beiden Angermaier's ist es eine Selbstverständlichkeit, ihre Mitarbeiter und sich selbst in die ehrenamtliche Tätigkeit einzubringen.

Dies haben sie seit Jahrzehnten bewiesen, sei es in Führungsfunktionen bei der Feuerwehr oder beim Anstellen von ehrenamtlichen Mitarbeitern bzw. beim großzügigen Freistellen für Einsätze und die Ausbildung. Ohne Ihr Engagement wäre vieles nicht möglich gewesen. Ob auf Gemeinde- oder Landkreisebene – die Firma Angermaier ist selbstverständlich, unbürokratisch und schnell zur Stelle.

Wir sind stolz, solche Botschafter des Ehrenamtes in unserer Gemeinde zu haben.



(v.l.) Kreisbrandrat Willi Vogl, Staatssekretär des Inneren Sandro Kirchner, Martin Angermaier sen., Martin Angermaier jun., Erste Bürgermeisterin Irmgard Hibler, Bayer. Staatsminister für Wohnen, Bau und Verkehr Christian Bernreiter und der künftige Kreisbrandrat Florian Pleiner
Bild Innenministerium

Verleihung des Feuerwehrereuzzeichens 2021

Am 14. Oktober 2022 wurden im Rahmen einer Feier im Gathaus zum Schex in Sankt Wolfgang aktive Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehren Mittbach und Westach geehrt.

Herr Landrat Martin Bayerstorfer überreichte das **Feuerwehreneuzzeichen in Gold für 40 Jahre aktiven Dienst bei einer Freiwilligen Feuerwehr** an:

Josef Sixt, Fahrnbach
Freiwillige Feuerwehr Mittbach

Josef Grasser, Höselsthal
Freiwillige Feuerwehr Westach



v.l. Landrat Martin Bayerstorfer, Kommandant Florian Nußrainer, Josef Grasser, Josef Sixt, Kommandant Christian Männer, Erste Bürgermeisterin Irmgard Hibler, Kreisbrandrat Willi Vogl
Bild Landratsamt Erding

Für **25 Jahre** wurden mit dem **Feuerwehreneuzzeichen in Silber** geehrt:

Reinhard Eichner, Fleck
Manuel Ober, Tading
Andreas Perzl, Daxau



v.l. Landrat Martin Bayerstorfer, Kommandant Christian Männer, Reinhard Eichner, Andreas Perzl, Erste Bürgermeisterin Irmgard Hibler, Kreisbrandrat Willi Vogl.
Bild Landratsamt Erding

Der Markt Isen bedankt sich bei den Feuerwehrmännern für den langjährigen ehrenamtlichen Einsatz.

Projekt Marktlinde: Jugendfeuerwehr Isen mit Zusatzpreis belohnt

Die Aktion der Jugendfeuerwehr Markt Isen im Rahmen des Projektmarathons wurde nun im Rahmen des Kreisjugendfeuerwehrtages im Beisein des Zweiten Bürgermeisters Michael Feuerer prämiert. Eine unabhängige Jury kam zu dem Ergebnis, dass alle sieben teilnehmenden Jugendfeuer-

wehren jeweils das Preisgeld von 500 Euro erhalten sollten. Da die Aktion der Jugendfeuerwehr Isen mit der barrierefreien Neugestaltung des Platzes um die Marktlinde besonders hervorsticht, gab es als Zusatzpreis für die Isener Jugendfeuerwehler noch Gutscheine für einen Besuch in der Therme Erding.

Herzlichen Glückwunsch auch von uns zu dieser hervorragenden Aktion für die Allgemeinheit und viel Spaß in der Therme!



Auf dem Foto von links: stellv. Jugendwart Philipp Huber, Jugendsprecherin Antonia Angerer, Initiatorin und stell. Kreisjugendwartin Sandra Schumertl, Zweiter Bürgermeister Michael Feuerer. (Quelle & Foto: FFW Isen/hd)

Vorankündigung

Kath. Kindergarten & Hort St. Zeno



Abend der offenen Tür am Donnerstag, 02. März 2023 in der Zeit von 16.30 bis 19 Uhr

An diesem Abend öffnen wir unsere Türen und laden interessierte Eltern ein, sich in unserem Haus umzusehen. Für Fragen zu unserer Arbeitsweise und zu unserer Konzeption stehen wir Ihnen dann gerne zur Verfügung. Um den Abend gut planen zu können, möchten wir Sie bitten, sich vorab zum Abend der offenen Tür anzumelden. Wir werden die Termine etwas zeitversetzt vergeben, um individuell auf Ihre Fragen und Anliegen eingehen zu können.

Anmeldung für das Kindergarten- und Hortjahr 2022/23 am Donnerstag, 09. März 23 von 8.30 – 15 Uhr

im Pfarrheim (Georg-Eschrich-Straße). Bitte bringen Sie dazu das Impfbuch, sowie das U-Heft Ihres Kindes mit. Wir freuen uns, wenn wir bei der Anmeldung auch Ihr Kind kennenlernen dürfen. Bitte vereinbaren Sie auch für die Anmeldung telefonisch einen Termin, um längere Wartezeiten zu umgehen. Sie erreichen uns am besten zwischen 8.00 und 14.00 Uhr unter folgender Telefonnummer 08083-9552.

Nahwärme in Isen und Mittbach

Mit dem Thema Nahwärme geht es sowohl in Isen, als auch in Mittbach voran. In beiden Orten wird die Wärmeversorgung privatwirtschaftlich organisiert. Allerdings soll die Gemeinde wie geplant ebenfalls davon profitieren. In Isen wird von den kommunalen Gebäuden zuerst die Schule versorgt werden. Wie die Bürgermeisterin zu verstehen gibt, plant die Gemeinde, zudem alle eigenen Liegenschaften anzuschließen, die an den Trassen liegen. Dazu gehören im ersten Bauabschnitt unter anderem die Mehrzweckhalle in der Grottenau und das geplante Bürgerhaus am St.-Zeno-Platz. In den weiteren Bauabschnitten sollen die Feuerwehrhäuser Isen und Westach ebenso folgen wie das Rathaus, das Freizeitheim und das Kinderhaus. Auch die geplante Kindertagesstätte im Baugebiet an der südlichen Haager Straße wird ins Wärmenetz kommen.

In Mittbach ist der Ausbau des Wärmenetzes schon weiter fortgeschritten, hier konnte der Anschluss inklusive der Sanierung der Heizung im Kindergarten Mittbach Anfang November 2022 erfolgen.

St.-Zeno-Platz 3: Förderung noch 2022 beantragen

Wie Geschäftsleiterin Christine Pettinger mitteilt, gab es wegen des Umbaus des Hauses St.-Zeno-Platz 3 ein weiteres Gespräch mit den Planern. Noch in diesem Jahr sollen im Bereich

Städtebauförderung der Regierung von Oberbayern die nötigen Fördermittel beantragt werden. Hierbei spielt auch der Denkmalschutz eine Rolle. Das Haus selbst steht zwar nicht unter Schutz, aber eine Außenwand ist mit der Friedhofsmauer verbunden. Diese ist geschützt.

Sonnenaufgang ziert Weihnachtskarte

Wer in diesem Jahr einen offiziellen Weihnachtsgruß der Gemeindeverwaltung bekommt, sieht einen schönen Sonnenaufgang über Isen, fotografiert von der Hubertuskapelle aus. Aufgenommen wurde das Bild von Damaris Dratva. „Ich jogge dort oft ganz früh am Morgen vorbei, der Blick gefällt mir jedes Mal“, erzählt Dratva, die ursprünglich aus Reutlingen stammt und seit acht Jahren mit ihrem Mann und zwei Kindern in Isen lebt. Dass ausgerechnet ihr Bild ausgewählt wurde, hat sie sehr gefreut. „Ich fotografiere gern und viel“, erzählt die 40-jährige, die momentan viel Zeit ihrer Familie widmet und sonst beruflich mit Pferden zu tun hat. Heuer ist es bereits das zweite Mal, dass die Gemeindeverwaltung das Foto für die Weihnachtskarte per Wettbewerb unter den Isenern ausgelobt hat. „Die Beteiligung war auch in diesem Jahr gut“, erklärt Bürgermeisterin Irmgard Hibler. Immerhin winkt dem Gewinner ein 30-Euro-Isen-Gutschein und die Nennung seines Namens auf der Rückseite. Die Karte selbst wird an schätzungsweise 200 Empfänger geschickt, es sind Geschäftspartner ebenso wie Vereine, Vertreter aus Politik und Wirtschaft und natürlich Empfänger in der Partnergemeinde Ernstbrunn. Auch fürs kommende Jahr wird wieder eine solche Aktion gestartet, der Aufruf dazu wird schon bald erfolgen.

Bild Henry Dinger



Tierseuchenrechtliche Allgemeinverfügung des Landratsamtes Erding zum Vollzug der Verordnung zu Tierseuchen i. V. m. der Verordnung zum Schutz gegen die Geflügelpest

Das bislang schwerste registrierte Geflügelpest-Geschehen in Europa hat auch in Deutschland ein bis dato nicht dagewesenes Ausmaß erreicht und breitet sich von Norddeutschland, aktuell insbesondere auch über den Handel mit Geflügel und in Gefangenschaft gehaltenen Vögeln Richtung Süddeutschland aus.

Trotz der umfangreichen Präventionsmaßnahmen ist daher auch in Bayern jederzeit mit einem Ausbruchsgeschehen zu rechnen. Das Bayerische Landesamt für Gesundheit und Lebensmittelsicherheit (LGL) kommt in seiner aktuellen Risikoeinschätzung für das Auftreten von HPAIV in Bayern zu der Einschätzung, dass entsprechende Vorsicht insbesondere beim Handel mit Lebendgeflügel aus Norddeutschland, vor allem bei der Abgabe im Reisegewerbe, angezeigt ist.

Daher gibt das Landratsamt folgende Allgemeinverfügung bekannt: Hühner, Truthühner, Perlhühner, Rebhühner, Fasane, Laufvögel, Wachteln, Enten und Gänse (Geflügel oder in Gefangenschaft gehaltene Vögel im Sinne des Artikel 4 Nr. 9 oder Nr. 10 VO (EU) 2016/429) dürfen außerhalb einer gewerblichen Niederlassung oder, ohne dass eine solche Niederlassung besteht, gewerbsmäßig nur abgegeben werden, soweit die Tiere längstens vier Tage vor der Abgabe klinisch tierärztlich oder, im Fall von Enten und Gänsen, virologisch nach näherer Anweisung der zustän-

digen Behörde mit negativem Ergebnis auf hochpathogenes oder niedrigpathogenes aviäres Influenzavirus untersucht worden sind.

Beginn der Viertagesfrist ist der Tag des auf der tierärztlichen Bescheinigung eingetragenen Untersuchungsdatums bzw. des Datums des Laboruntersuchungsbefundes.

Die gesamte Bekanntmachung können Sie auf unsere Homepage finden.

Schulsanierung und -erweiterung

Unter der Rubrik Bauen => Schulsanierung auf unserer

Homepage www.markt-isen.de wurde eine Bildergalerie zur Schulsanierung und -erweiterung angelegt – pro Woche werden hier je nach Baufortschritt ein bis zwei neue Fotos eingestellt.

Direkter Link:

<https://www.markt-isen.de/schulsanierung-und-erweiterung/>

Digitales Rathaus

Die Anträge & Formulare auf der Homepage sind nun in „Digitales Rathaus“ umbenannt. Der Link ist im Menü unter Rathaus & Bürger bzw. oben in der grünen Leiste zu finden.

<https://www.markt-isen.de/rathaus-buerger/digitales-rathaus/>

Auf der Seite sind die entsprechenden PDFs bzw. Links zum Bürgerserviceportal nach Bereichen aufgeteilt und zukünftig die zentrale Seite für alle Online-Dienste.

Sie wird entsprechend erweitert, sobald ein neuer Onlinedienst zur Verfügung steht.

Terminvereinbarung im Pass- und Meldeamt und Standesamt vermeidet Wartezeiten

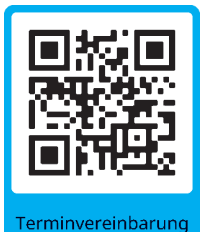
Das Rathaus ist zu den üblichen Sprechzeiten geöffnet.

Die Terminvereinbarung bietet für Sie vor allem die Möglichkeit, Wartezeiten zu vermeiden, da Anliegen **mit Termin bevorzugt** behandelt werden. So können Sie besonders zu viel nachgefragten Zeiten wie z.B. Donnerstagnachmittag Zeit für Ihren Termin reservieren.

Für unsere Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen besteht ein weiterer Vorteil darin, dass bereits bekannt ist, wer einen Termin hat und aus welchem Anlass, so dass Ihr Antrag in vielen Fällen bereits vorbereitet werden kann, und auch die benötigten Unterlagen bereits im Vorfeld besprochen werden können, damit Sie nicht noch einmal ins Rathaus kommen müssen, weil noch etwas fehlt.

Daher möchten wir Sie bitten, die Möglichkeit der Terminvereinbarung, egal ob online oder telefonisch, weiterhin zu nutzen.

Unsere Online-Terminvereinbarung finden Sie wie bisher unter www.isen.de/terminvereinbarung



Terminvereinbarung

Sollte Ihr Anliegen dort nicht vorbelegt sein, vereinbaren Sie Ihren Termin bitte telefonisch beim jeweiligen Sachbearbeiter. Die Telefonnummern finden Sie ebenso unter www.isen.de/terminvereinbarung, oder unter www.isen.de/rathaus-buerger/verwaltung/



Aus den Marktgemeinderatssitzungen

vom 11. und 25. Oktober 2022

Schule Isen: Neubau soll Anfang 2023 fertig werden

Nach Informationen der Architekten Udo Rieger und Sebas-

tian Kruppa schreitet der Neubau der Schule Isen voran. Die Spenglerarbeiten am Dach wurden ebenso ohne Beanstandungen fertiggestellt wie der Vollwärmeschutz. Auch der Wunsch von Ursula Schmidt-Hoensdorf wurde erfüllt. Die Vorsitzende der Kreisgruppe Erding des Landesbunds für Vogelschutz (LBV) hatte darum gebeten, Nistkästen für Mauersegler anzubringen.

In etwa einem Monat soll das Gerüst abgebaut werden, da

die Arbeiten an der Fassade dann abgeschlossen sind. Wie die Planer informieren, sind innen die Trockenbauarbeiten in vollem Gange. Zurzeit wird die Technik eingebaut, in der ersten oder zweiten Novemberwoche wurde der Estrich eingebracht. Nach aktuellem Stand wird der Neubau im Februar/März 2023 fertiggestellt.

Die Ferienzeit wurde zwar genutzt, um das Turnhallendach zu sanieren, hier sind die Spengler aber noch am Werk. Sie müssen nach Auskunft der Planer nun mit Hochdruck arbeiten, da Fristen eingehalten werden müssen, um die Fördersumme aus dem Kommunalinvestitionsprogramm Schulinfrastruktur (KIP-S) zu bekommen. Momentan liegt die Baustelle etwa 2,3 Millionen über den zuletzt veranschlagten 25 Millionen Euro. Dafür gibt es aber nochmal Geld vom Staat: Die Regierung von Oberbayern hat zusätzliche 905.000 Euro Fördermittel zugesagt.

Mittbachgruppe soll Betriebsführung der Isener Wasserversorgung übernehmen

Der Markt Isen beabsichtigt, dem Wasserzweckverband Mittbachgruppe im kommenden Jahr die technische Betriebsführung der Wasserversorgung des Marktes Isen zu übergeben. Das beschloss der Marktgemeinderat auf seiner Sitzung einstimmig, nachdem zuvor über mehrere Monate Abstimmungsgespräche zwischen der Verwaltung und dem Zweckverband stattgefunden haben. Als Starttermin wird das erste Quartal 2023 angepeilt, bis dahin soll die eigens dafür geschaffene Stelle beim Wasserzweckverband besetzt sein. Der Mitarbeiter oder die Mitarbeiterin bekommen zudem für das Isener Gebiet ein eigenes Fahrzeug. Das Auto, das bislang für die Wasserversorgung benutzt wurde, braucht der Isener Bauhof selbst.

Sofern die Verbandsversammlung des Zweckverbandes die Übernahme der Betriebsführung der Isener Wasserversorgung beschließt, ist der Zweckverband künftig für das Isener Wasserleitungsnetz und alle damit verbundenen Verwaltungs- und Bürotätigkeiten zuständig. Dazu gehören neben dem Erhalt und der Sanierung auch der Neubau der Rohre, etwa, wenn es um die Erschließung von Baugebieten geht. Inbegriffen sind ebenso alle Angelegenheiten rund um die Hausanschlüsse bis hin zum Ablesen der Wasserzähler im Sinne der Satzung der Marktes Isen. Auch die 24-Stunden-Rufbereitschaft und die Störungsbeseitigung würden vom Zweckverband übernommen. Die Festlegung der Beiträge und Gebühren sowie das Satzungsrecht verbleiben dagegen beim Markt Isen. Um die rechtliche Grundlage für die Übertragung zu schaffen, wird die Verbandssatzung des Wasserzweckverbandes ergänzt. Die Neufassung, der der Marktgemeinderat zugestimmt hat, muss nun noch von der Verbandsversammlung des Wasserzweckverbandes beschlossen werden.

Neubau Feuerwehrhaus Mittbach: Zeitverzug, aber Kosten im Rahmen

Auf der Gemeinderatssitzung vom 25. Oktober stellte Ar-

chitekt Christian Appel kurz den aktuellen Sachstand und die Kostenentwicklung beim Neubau des Feuerwehrhauses Mittbach vor. Wie der Planer berichtete, werde derzeit gemauert, die Ringanker sind gesetzt. Laut Plan soll ab dem 14. November 2022 der Dachstuhl kommen – Voraussetzung ist allerdings, dass die Witterung entsprechend hält. Ende November sollen dann die Fenster eingebaut werden. Wenn der Dachstuhl heuer nicht mehr aufgebaut werden kann, steht die Baustelle vorübergehend.

Aufgrund von Krankheitsausfällen durch Corona, Liefer-schwierigkeiten durch den Ukraine-Krieg und die Insolvenz einer Firma ist der Bau derzeit etwa vier Monate in Verzug. Knapp zwei Drittel der Bauwerkskosten – die so genannte 300er-Gruppe – sind vergeben, derzeit liegt das Vorhaben etwa 220.000 Euro unter der Kostenberechnung. Die Erdarbeiten wurden etwas teuer als geplant, da das Gelände bereits weitgehend auf das später benötigte Niveau angepasst wurde. Diese Kosten werden dann aber bei den Freianlagen wieder eingespart, dort war die Nivellierung ursprünglich einkalkuliert.

Bauhofneubau: Hackschnitzel- statt Pelletsheizung

Der Marktgemeinderat hat auf seiner Sitzung vom 25. Oktober einstimmig beschlossen, beim Bauhofneubau eine Hackschnitzel- statt einer Pelletsheizung zu installieren.

Im Vorfeld hatte Bauhofleiter Albert Stettner aufgrund der aktuellen Situation ermitteln lassen, ob eine Hackschnitzelheizung günstiger wäre als die bislang geplante Pellets-Heizung. Der Vergleich hat gezeigt, dass für den Einbau einer Hackschnitzelheizung 15.000 Euro Mehrkosten anfallen, die sich nach spätestens elf Jahren amortisiert haben sollen. Wenn wie geplant gemeindeeigenes Holz aus Pflege-schnitten verwendet wird, wird der Mehrpreis schon deutlich früher wieder eingespielt sein.

Die Heizkosten wurden nach dem aktuellen Kenntnisstand aus den Jahren 2020 bis 2022 ermittelt, um sowohl den niedrigen als auch den bisherigen Höchststand in Mittel zu berücksichtigen. Nach aktuellen Prognosen der Energieerzeuger werden die Niedrigstände der letzten Jahre nicht mehr erreicht werden. Für den Fall, dass der Bauhof langfristig an die Nahwärme angeschlossen werden kann, wird die Vorbereitung für den Hausanschluss in der Bauphase mit erfolgen, damit später kein erneuter Durchbruch nötig ist.

Marktgemeinderat und bei Bedarf Bauausschuss

Dienstag, 22. November 2022

Mittwoch, 07. Dezember 2022

Dienstag, 20. Dezember 2022

Fundsachen

Kontakt zum Fundbüro im Rathaus: 1. Stock, Zimmer 1.06 oder unter Telefon 08083/5301-13.

Nichtamtlicher Teil



Kath. öffentl. Bücherei St. Zeno Isen

Georg-Escherich-Straße 5,
www.buecherei-isen.de

Die Bücherei ist geöffnet am Freitag von 14.30 bis 17.30 Uhr und am Sonntag von 9.45 bis 11.30 Uhr.

Neues aus der Bücherei St. Zeno Isen

Der Advent und die Weihnachtszeit rücken näher. Für Kinder und Erwachsene steht wieder eine bunte Auswahl an Büchern, Zeitschriften, Hörbüchern und DVDs zum Thema bereit. Kommt gerne zum Stöbern und Ausleihen vorbei ☺.

Das Büchereiteam beteiligt sich am 4. Dezember 2022 am Nikolausmarkt und veranstaltet am Nachmittag im Pfarrheim einen Bücherflohmarkt.

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher.

Heimatmuseum im Alten Rathaus am Marktplatz

Das Heimatmuseum ist am 2. Wochenende im Monat geöffnet. Am Samstag von 14 bis 16 Uhr, am Sonntag von 10 bis 12 Uhr.

Verschiedenes

Wasserhärten

Wasserversorger: Härte:
Markt Isen 17,4° dH
entspricht Härtebereich hart

www.isen.de – Rathaus & Bürger – Einrichtungen – Wasserversorgung

Wasserzweckverb. 19,8° dH
der Mittbachgruppe entspricht Härtebereich hart

www.wzv-mittbachgruppe.de – Wasserqualität

Die [Ergebnisse der Trinkwasseruntersuchungen](#) können auf den genannten Internetseiten abgerufen werden.

Wasserversorgung Wasserzweckverband der Mittbachgruppe

Notfallnummer
Telefon 01 71/4 52 75 16

Tag- und Nachtbereitschaft bei
Wasserrohrbrüchen

Wasserversorgung Markt Isen

Notfallnummer
Telefon 0 80 83/53 01-35

Bei Stromausfall ist die Notfallnummer nicht erreichbar. Bitte wenden Sie sich dann an die externe Meldestelle der Firma Waldwasser unter der Nummer 0 99 38/91 93 30.

Hörsprechtage – Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder

Seit Jahren finden in regelmäßigen Abständen im Landratsamt Erding pädagogisch-audiologische Sprechstunden statt. Es handelt sich dabei um eine Beratung für Eltern, die Informationen möchten, ob die Sprachentwick-

lung ihres Kindes altersgemäß ist oder ob sich Verzögerungen zeigen. Ein Gespräch sowie ein kleiner Sprach- und Hörtest – von Fachberaterinnen der Pädagogisch-Audiologischen Beratungsstelle durchgeführt – bilden den Beratungsrahmen. Ziel der Beratung ist zu prüfen und näher abzuklären, ob Behandlungsmaßnahmen, also eine Überweisung an den HNO-Arzt, zur Einleitung einer Therapie notwendig sind. Zum anderen ist sie aber auch eine gezielte heil- und sonderpädagogische Beratung insbesondere zur Frage der schulischen Eingliederung.

Sprach- und/oder Hörprobleme sollten so früh wie möglich erkannt werden, damit sich keine Mängel verfestigen. Wenn ein Kind nicht richtig hört, lernt es auch nicht richtig sprechen. Die geistige und soziale Entwicklung ist dadurch beeinträchtigt.

Eingeladen sind alle Eltern mit Kindern ab Kleinkindalter bis zum Ende der Schulpflicht.

Anmeldung unter Telefon 081 22/58-14 33.

Staatliches Versicherungsamt Rentenberatung

Das staatliche Versicherungsamt ist eine Kontaktstelle zwischen den Sozialversicherungsträgern und den Bürgern. Das Landratsamt Erding ist neben und unterstützend zu Ihrer Gemeinde für die Bürger im Landkreis Erding da und hilft dabei, Versicherungsleistungen bei den gesetzlichen Sozialversicherungsträgern zu beantragen. Der Schwerpunkt liegt auf dem Gebiet der gesetzlichen Rentenversicherung

Es können

- Rentenanträge aller Art (Altersrenten, Renten wegen Erwerbsunfähigkeit, Hinterbliebenenrenten) gestellt
- Originalunterlagen für den Rententräger beglaubigt
- Anträge für eine freiwillige Versicherung gestellt
- das Rentenkonto, wenn noch nicht alle rentenrechtlichen Zeiten hinterlegt sind, geklärt
- die Höhe der zu erwartenden Rente berechnet und
- allgemeine Auskünfte zu sozialversicherungsrechtlichen Fragen beantwortet werden.

Bitte wenden Sie sich telefonisch unter 081 22/58-1074 an Heike Leugner, Landratsamt Erding, Alois-Schießl-Platz 8, 85435 Erding, <https://www.landkreis-erding.de/familie-jugend-arbeit-soziales-auslaenderwesen/soziales/senioren-behinderte-und-soziales/rentenangelegenheiten/>

Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd – Rentensprechtag im Landratsamt Erding

Die Terminvergabe erfolgt unter der zentralen Telefonnummer 0800 1000 48015.

Montag bis Donnerstag 7.30 bis 16 Uhr, Freitag 7.30 bis 12 Uhr.

Frauenhaus Landkreis Erding Telefon-Nr. 0 81 22/97 62 42

Email: frauenhaus@kverding.brk.de

Für ein Leben ohne Angst und Gewalt.

Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar. Wir können Sie im Notfall jederzeit abholen und in Sicherheit bringen.

HILFETELEFON GEWALT GEGEN FRAUEN

Gemeinsam finden wir Antworten.

08000 116 016

**VERTRAULICH – KOSTENFREI –
RUND UM DIE UHR**

WWW.HILFETELEFON.DE

Bundesministerium für Familie,
Senioren, Frauen und Jugend



Nachbarschaftshilfe Isen – Lengdorf – Pemmering e.V.

NBH-Angebote:

Wir begleiten, unterstützen, beraten, vermitteln, schnell und unbürokratisch und schaffen mehr Lebensqualität bei Alltagsproblemen, gesundheitlichen Einschränkungen, Krisen u. finanziellen Notlagen.

Senioren- u. Familienbetreuung, Fahrdienste, Essen auf Rädern, kurzzeitige Körperpflege, Behördenhilfe (z.B. Pflegeleistungen, Patientenverfügungen), Ratschläge und Tipps rund um die Krankenpflege.

Außerdem bietet Fr. Brambring gerne Unterstützung, Beratung, Begleitung bei der Pflege schwerstkranker, ster-

bender Mitmenschen und Trauergespräche im Pfarrverband ehrenamtlich an. Palliative pflegerische Maßnahmen – sterbende Menschen entsprechend ihrer Bedürfnisse würdevoll auf ihrem letzten Lebensweg begleiten um ein möglichst gutes Lebensende zu ermöglichen.

Jeder von UNS kann plötzlich unerwartet in eine Situation kommen in der man Hilfe, Rat, Unterstützung, ein offenes Ohr und Zuwendung braucht, zögern Sie nicht jederzeit Kontakt zu uns aufzunehmen.

Patrizia Brambring:
**Telefon: 08083/8529 oder 0175
2185606**

NBH-Büro:

Brunauerhaus – St.-Zeno-Platz 5
Dienstag von 13 bis 15 Uhr und Mittwoch von 9 bis 11 Uhr.
Telefon: 08083/907177

Wir freuen uns über weitere aktive Helfer **und** über jede noch so kleine finanzielle Unterstützung.

Herzlichen Dank.

Caritas Zentrum Erding

Aktuell werden in Isen keine Seniorensprechstunden angeboten.

Sie oder auch Ihre Eltern ... möchten daheim älter werden?

Sie wissen nicht, wo es Hilfen oder Informationen gibt?

Wir beraten Sie gerne zu allen Fragen rund ums älter werden daheim.

Telefon 08122/955940

Hauswirtschaftlicher Fachservice im Landkreis Erding

Fachkräfte bieten Serviceleistungen rund ums Haus.

Bei Sozialeinsätzen rechnen wir direkt mit Ihrer Krankenkasse ab.

Prospekte liegen im Rathaus auf.

Info auch bei Maria Neumair
Tel./Fax 08122/20655.



Flüchtlingshilfe Isen

Wir sind dankbar für jede Spende, die ohne Umwege direkt an die Menschen geht (vor allem an die in Isen lebenden Geflüchteten).

*Herzlichst
Flüchtlingshilfe Isen*

Die IBAN der Flüchtlingshilfe Isen lautet (leider sind keine Spendenquittungen möglich):

Raiffeisenbank Isen
DE46 7016 9605 0000 0898 85

Kontakt:

info@fluechtlingshilfe-isen.de



Notdienste – Ärzte und Apotheken

Corona Teststellen Isen

Söcking 1, 84424 Isen

Montag bis Sonntag von 17.00 bis 19.00 Uhr

Corona-Schnelltest
kostenfreier PCR-Test mit Berechtigung
kostenpflichtiger PCR-Test

Volksfestplatz, 84424 Isen

Montag bis Sonntag von 9.00 bis 10.00 Uhr

Corona-Schnelltest

Zum Test anmelden:
Telefon 01 51/20 70 82 61
teststelle-isen@web.de
www.teststelle-isen.de

Praktische Ärzte

Wenden Sie sich im Bedarfsfall an den Ärztlichen Bereitschaftsdienst Bayern, Telefon 116 117.

Bei akuten, lebensbedrohlichen Erkrankungen telefonisch an die Notrufnummer 112 (ohne Ortsvorwahl, gebührenfrei, sowohl aus dem Festnetz als auch über Mobilfunk).

Wochenenddienst der Zahnärzte

19./20.11.2022

Dr. Wimmer Ralph
Haager Str. 35, 85435 Erding
Tel. 08122/93939

26./27.11.2022

Dr. Zacherl Marion
Birkenallee 7, 85452 Moosinning
Tel. 08123/1429

03./04.12.2022

ZÄ Agraz Rodriguez Ana Ivonne
Färbergasse 3, 85435 Erding
Tel. 08122/227981

10./11.12.2022

Dr. Neugebauer Gerald
Thomas-Wimmer-Str. 36,
85435 Erding
Tel. 08122/3150

17./18.12.2022

Dr./IMF Klausenburg Schmidt
Heidrun
Bahnhofstr. 1, 85586 Poing
Tel. 08121/71649

23.12.2022

Zahnärzte am Schönen Turm
Zahnmedizinisches
Versorgungszentrum GmbH
Landshuter Str. 9, 85435 Erding
Tel. 08122/9096110

Apotheken

- Die aktuellen Notdienste sind an der St. Zeno Apotheke ausgehängt.
- Die aktuellen Dienstbereitschaften der Apotheken können Sie auch der Tagespresse entnehmen.
- Telefonservice der Apotheken – Telefon **11833** – Weitervermittlung zum Apothekennotdienst von apo-net.de (einmalig 20 ct zzgl. 99 ct/min., sowie nach Weitervermittlung 99 ct/min.)

Vereins- mitteilungen



Isener Bauernmarkt

in der Raiffeisenstraße 2
Markttag am Freitag von 9.30 bis 14.30 Uhr.

Freitag, 25. November 2022 Adventsmarkt

- ☆ Weihnachtsgebäck und Lebkuchen für den 1. Advent
- ☆ Adventskränze und Dekoratives für den Advent



Freitag, 2. Dezember 2022

Plätzchen, Lebkuchen, Stollen, Apfelbrot und viele weitere köstliche Leckereien

Sonntag, 4. Dezember 2022 Nikolaus – kauft regional – Markt

Der Isener Bauernmarkt präsentiert sich von 10 bis 17 Uhr im Rathaus.

Freitag, 9. Dezember 2022 Rehragout mit Hauberlingen

Eine nette Geschenkidee zu Weihnachten  **Gutscheine und Geschenkkörbe vom Bauernmarkt.**

Am Freitag, 23. Dezember 2022 ist letzter Markttag vor der Winterpause.



Wir verwöhnen Sie nochmals mit Weihnachtsplätzchen, Stollen und Lebkuchen.

Gerne backen und liefern wir Ihnen Kuchen, Torten und Schmalzgebäck.

Setzen Sie sich mit Frau Rosmarie Deuschl, Telefon 08083/754, Frau Tina Brenner, Telefon 08083/483 oder Frau Brigitte Waxenberger, Telefon 08083/1833 in Verbindung. Wir beraten Sie gerne.



Theaterverein Isen

Der Theaterverein Isen präsentiert das Kinderstück „Piraten in der Rumpelkammer“ (eine Geschichte von Christina Stenger).

Aufführungen sind am:

Samstag, 26. November 15 Uhr
Sonntag, 27. November 14.00 Uhr und 16.30 Uhr

Samstag, 3. Dezember 15 Uhr
Sonntag, 4. Dezember 14.00 Uhr und 16.30 Uhr

im Saal des Gasthofes Klement.

Ein kurzer Auszug aus dem Stück: Kapitän Smudge und sein Pirat Kud-del landen ohne Schiff und Mannschaft in einer staubigen Rumpelkammer. Jetzt fragen sie sich wie sie hier wieder rauskommen? Vielleicht mit Hilfe der Sturmhexe Stormia oder muss die Autorin Frau Ritter die eigene Geschichte zu Ende bringen? Auf alle Fälle benötigen die beiden die Hilfe von euch Kindern als tatkräftiges Publikum damit alles gut ausgeht.

Kartenvorverkauf bei Servus Kinder in Isen zu den Öffnungszeiten.

Eintrittspreis: 6 Euro

dAcor Isen e.V.

Wir suchen euch!

Habt ihr Spaß am Singen? Dann meldet euch einfach und kommt bei einer unserer Proben vorbei.

Der dACor Isen probt ab sofort wieder jeden Donnerstag ab 20 Uhr im Alten Rathaus – unter neuer Leitung von Lukas Hüge und mit frischen Ideen.

Das Repertoire ist ebenso wie der Chor bunt gemischt. Wer Interesse am Mitsingen oder Fragen hat, kann sich gerne beim 1. Vorstand Johannes Schorr unter der Rufnummer +49 174 9024825 melden.

Festchor Isen-Lengdorf e.V.

Wir proben am Dienstag um 20 Uhr im Alten Rathaus (Marktplatz 3).

Singbegeisterte sind herzlich willkommen.

Bei Fragen dürfen Sie sich gerne an Anneliese Fanger wenden, Telefon 08083/9085362.

Liedertafel Isen v. 1869 e.V.

Unser Männerchor probt freitags ab 20.00 Uhr im Alten Rathaus (Marktplatz 3).

Wir suchen Männer jeden Alters, die gerne mit uns singen wollen. Jeder, der Freude am Singen hat, ist herzlich eingeladen, an einer unserer Proben teilzunehmen.

Interessenten werden gebeten, sich bei Thomas Hofmann, Tel. 0151/20623777, oder Robert Eiglsperger, Tel. 0152/04340041, zu melden.

Kurse/ Veranstaltungen/ Kartenverkauf

Hebammenpraxis Beckenboden Intensiv Training Dorfen

fortlaufende Kurse und Einzeltraining, Geburtsvorbereitung am Wochenende, Rückbildungstraining mit Baby.

Hebamme Andrea Schwanner

Info und Anmeldung:
Telefon 0160/1717736 oder
E-Mail: as@fraueninbewegung.info

vhs Volkshochschule
im Haager Land Haag, OS

Wasserburger Straße 25
83527 Haag i. OB
buero@vhs-haagerland.de
www.vhs-haagerland.de
08072 8459

Finden Sie Ihren Kurs
auf unserer Homepage
oder kontaktieren Sie uns!



Öffnungszeiten

Montag 9.00 bis 12.00 Uhr
Mittwoch 16.30 bis 19.30 Uhr
Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr

vhs Volkshochschule im Landkreis Erding

Lethnerstraße 13, 85435 Erding
Tel. 08122/9787-0
anmeldung@vhs-erding.de
www.vhs-erding.de

Telefonzeiten:

Mo – Do 10 – 12 Uhr und Di – Do
14 – 17 Uhr (in den Ferien nachmit-
tags geschlossen)

Bürozeiten (Parteiverkehr):

Mo–Fr 9–12 Uhr, Di–Do 17–19
Uhr (in den Ferien nachmittags ge-
schlossen)

Stadthalle Erding – Ticketkauf

- Telefonische Beratung, Reservierung und Versand
Tel. 08122/9907-12

Die Tickethotline ist an folgenden
Tagen erreichbar:

Mo / Di / Mi / Do 9 bis 17 Uhr,
Fr 9 bis 14 Uhr

- Öffnungszeiten Vorverkaufskasse
am Alois-Schießplatz 1
Dienstag 10 bis 13 Uhr
Mittwoch 15 bis 18 Uhr
- Online: www.stadthalle-erding.de

Abfallwirtschaft

Entleerungsrhythmus für Restmüll und Biotonne

Montag, 21. November 2022 Restmüll
Montag, 28. November 2022 Biotonne
Montag, 05. Dezember 2022 Restmüll
Montag, 12. Dezember 2022 Biotonne
Montag, 19. Dezember 2022 Restmüll

Dienstag, 27. Dezember 2022 Biotonne

**Die übliche Leerung vom Montag,
26. Dezember erfolgt erst am Diens-
tag, 27. Dezember 2022.**

Abholtermine „Gelber Sack“

Isen Tour A

Dienstag, 22. November 2022
Dienstag, 20. Dezember 2022

Isen Tour B

Mittwoch, 23. November 2022
Mittwoch, 21. Dezember 2022

Gelbe Säcke sind bei der Müllumladestation Isen und im Rathaus erhältlich.

Nächste Abholtermine Papiertonne:

Isen Tour A

Montag, 21. November 2022
Montag, 19. Dezember 2022

Isen Tour B

Dienstag, 22. November 2022
Dienstag, 20. Dezember 2022

Um einen **reibungslosen Entsorgungsablauf** zu gewährleisten, wird gebeten, die **Tonnen** (Restmüll, Biotonne, Papiertonne) und die **Gelben Säcke** am Abfuhrtag **bis spätestens 6 Uhr früh bereitzustellen**.

Bei späterer Bereitstellung besteht kein Anspruch auf rückwirkende Abholung.

Nächste Problemmüllsammlungen

Montag, 21. November 2022, von
9.15 bis 10.15 Uhr, Isen, am Volks-
festplatz

Freitag, 16. Dezember 2022, von
13.00 bis 16.30 Uhr, Isen, Müllumla-
destation

Öffnungszeiten der Müllumladestation (Kreismülldeponie) Isen

Montag, Dienstag, Donnerstag,
Freitag: 8.00 bis 12.00 Uhr
und 13.00 bis 17.00 Uhr
Mittwoch: 8.00 bis 12.00 Uhr
nachmittags geschlossen
Samstag: 8.00 bis 13.00 Uhr

Telefonisch ist die Station unter der
Nummer 08083/1459 erreichbar.

Sozialkaufhaus „Rentabel“ Erding

Eine Einrichtung der Caritaszentren
Erding und Freising,
Otto-Hahn-Straße 21, 85435 Erding.

Das Sozialkaufhaus ist Montag bis
Freitag von 9 bis 16 Uhr geöffnet.

Sachspenden nehmen wir nach telefo-
nischer Voranmeldung am Montag
und Mittwoch entgegen. Anruf genügt
unter 08122/999845-0.

Bitte Einwurfzeiten beachten!

NUR von 7.00 Uhr – 12.00 Uhr
und 14.00 Uhr – 19.00 Uhr.

NICHT an Sonn- und Feiertagen!

Denken Sie an die Anwohner.



www.isen.de
poststelle@isen.de

Der Entsorgungskalender des Marktes Isen steht im Internet unter www.Entsorgungskalender.com zum Herunterladen zur Verfügung.

Impressum:

Marktblattl des Marktes Isen

Verantwortlich für den Inhalt:
Die Bürgermeisterin des Marktes Isen,
Münchner Straße 12, 84424 Isen,
Telefon 08083/5301-0.

Druck:
Nußbrainer Isen, Tel. 08083/5314-0

Auflage: 2600 Stück.

KINDERHAUS

Isen

Eine Ära geht zu Ende

23 Jahre lang hat Isolde Mittermaier das Kinderhaus Isen mit viel Herzblut und Engagement geleitet. Bei der feierlichen Verabschiedung durch den Träger Mitte Oktober waren zahlreiche Gäste, denen sie in ihrem Berufsleben begegnet ist, sowie einige Familienmitglieder, zugegen.

Herbert Matzner, Geschäftsführer der Kinderland PLUS gGmbH, stellte in seiner kurzen Ansprache heraus, dass für Isolde Mittermaier immer die Kinder im Vordergrund standen und dass er die Zusammenarbeit mit ihr stets sehr geschätzt habe, auch wenn man nicht immer einer Meinung war. Am Ende fand sich immer eine Lösung, mit der alle gut leben konnten.

Siegfried Fischer, Altbürgermeister des Marktes Isen, sorgte mit einigen Anekdoten aus der gemeinsamen, langjährigen Zusammenarbeit mit Isolde Mittermaier bei ihr und den Gästen für Erheiterung. Zusammenfassend blieb ihm nur zu sagen: „Sie ist eine coole Socke!“

Auch Irmgard Hibler, Bürgermeisterin des Marktes Isen, dankte sich bei Isolde Mittermaier für ihr Engagement und wünschte ihr, möglichst viel von den für den Ruhestand geplanten Dingen umsetzen zu können.

Isolde Mittermaier selbst ergriff als letzte Rednerin das Wort. Es sei nicht immer einfach gewesen, die Bedürfnisse

und Wünsche von Eltern, Team, Gemeinde und Träger unter einen Hut zu bekommen: „Ich musste viele Leute glücklich machen“. Umso mehr genoss sie die Gespräche mit den Kindern, die ihr sehr fehlen werden. Zum Abschluss bedankte sich Frau Mittermaier beim Team, dessen neuer Leitung Veronika Thomann sie viel Erfolg für ihre neue Aufgabe wünschte mit dem Angebot, per „Notfalltelefon“ weiterhin mit Rat und Tat zur Seite zu stehen oder sei es, als Lesepatin die pädagogische Arbeit zu unterstützen.

*Simone Klein
Kinderland PLUS gGmbH*



v.l.n.r. Irmgard Hibler, Veronika Thomann, Isolde Mittermaier, Siegfried Fischer, Herbert Matzner.

Bild Kinderland

Firstbaum gestohlen

Gemeinsam haben die Nachbarn des gemeindlichen Bauhofes Am Sandberg den Firstbaum des Erweiterungsbaues Sozialtrakt gestohlen. Ohne den Firstbaum kann das Dach des Gebäudes nicht vollendet werden.

Wie es der Brauch ist, wurde der Firstbaum festlich geschmückt und nach Auslöseverhandlungen am Kirchweihmontag wieder an Bürgermeisterin Irmgard Hibler übergeben.

Bilder Tobias Wolfsbauer



Die Isener Sozialpädagogen

unterstützen gerade in schwierigen Zeiten
Kinder, Jugendliche, Schüler
und Schülerinnen und deren Familien.



Matthias Gallenberger

Jugendsozialarbeit Mittelschule Isen · gemeindliche Jugendpflege Isen
Telefon 0 80 83/90 70 17-16 · Telefon 01 76/34 57 22 80
matthias.gallenberger@bruecke-erding.de



Michaela Lehner

Sozialarbeit Grundschule Isen
Telefon 0 80 83/90 70 17-18 · Telefon 01 76/34 50 43 07
michaela.lehner@bruecke-erding.de



Andreas Götz

Mobile Jugendhilfe
Telefon 01 51/59 12 79 08 · andreas.götz@bruecke-erding.de





Erstes Isener Wirtshaussingen

Es lädt ein
Festchor Isen-Lengdorf
Liedertafel Isen
Westacher Sänger und Musi

Zum geselligen Abend mit
Liedern die jeder kennt und gerne singt.
Wir freuen uns auf Euer kommen
und Mitsingen (Texte vorhanden)

26. November 2022
Von 19 bis 22 Uhr
Gasthof Klement in Isen
Eintritt frei

Veranstalter: Festchor Isen e.V., Anneliese Fanger, Tel.: 08083 - 908 53 62



FENSTER ZUM LICHT

In der Tradition des orthodoxen Ikonenhandwerks

Ausstellung vom **26.11.** bis **31.12.2022**

Arbeiten von Dr. Katharina Freudenthal

Ausstellungseröffnung: Samstag, 26.11.2022, 17 Uhr

Nikolausmarkt: Sonntag, 04.12.2022, 14-18 Uhr

Rathaus Marktgemeinde Isen, Münchner Straße 12, 84424 Isen

frei zugänglich: Mo-Fr 08-12 Uhr und Do 14-18 Uhr

Liebe Kinder!

**Kommt am Nikolausmarkt
am 4. Dezember vorbei!
Es wartet eine kreative
Überraschung auf euch.**



εikōn

Die Ikonenschreiberei

ikonenschreiberei.de